

## Experiencias

### La inclusión es posible

#### *Inclusion is possible*

P. Poveda Jareño<sup>1</sup>

---

#### Resumen

Se presenta una experiencia educativa realizada en un centro de Educación Infantil y Primaria de Oviedo (Asturias), en el que se encuentran escolarizados dos alumnos sin resto visual. La experiencia se llevó a cabo con la alumna de E. Infantil y sus compañeros de aula, y consiste en un conjunto de actividades diseñadas específicamente para acercar el código braille a todos los alumnos, favoreciendo así la comunicación y, consecuentemente, la inclusión de nuestra alumna dentro del aula. Se describen la organización y el desarrollo de las sesiones, y se indican los principales factores que favorecen la inclusión, así como sus efectos en alumnos y profesores. La experiencia se completó con la grabación de un audiovisual (realizado con la colaboración de la auxiliar educativa del centro) que ilustra el proceso de inclusión de la alumna participando en juegos, con algunas compañeras, en momentos de ocio.

#### Palabras clave

Educación. Educación inclusiva. Educación Infantil y Primaria. Actividades inclusivas en el aula. Lectoescritura braille.

#### Abstract

The article describes an educational experience in a pre- and primary school at Oviedo, in the Principality of Asturias, where two pupils with no residual vision are enrolled. The experience

---

<sup>1</sup> **Paloma Poveda Jareño**, maestra. Organización Nacional de Ciegos Españoles, Delegación Territorial de Asturias. Calle Campomanes, 9; 33008 Oviedo, Asturias (España). Correo electrónico: [ppja@once.es](mailto:ppja@once.es).

conducted with the pre-school child and her classmates consisted on a series of activities specifically designed to introduce braille code to all pupils, thereby favouring communication and consequently the pupil's inclusion in the classroom. Session organisation and roll-out are discussed and the factors favouring inclusion, as well as their effects on pupils and teachers, are identified. The experience was rounded out with the production of a video (with the collaboration of the centre's educational aide) in which the pupil is shown participating in games with some of her classmates during recess, by way of illustration of the extent of her inclusion.

### Key words

Education. Inclusive education. Pre- and primary school. Inclusive classroom activities. Braille reading and writing.

---

### **Primer Premio del XXVII Concurso ONCE de Investigación Educativa sobre Experiencias Escolares (2013).**

## Introducción

La alumna venía de otro centro, y se incorporó a 1.º de E. Primaria en el curso 2011-2012.

Los compañeros del grupo en el que se encuentra escolarizada dicha alumna llevan dos cursos con ella, y con ayuda de la tutora y los apoyos que realizó dentro del aula, conocen sus necesidades y posibilidades y aceptan su discapacidad, generando los recursos necesarios para su relación con ella dentro y fuera del aula.

A lo largo de mi intervención, en estos dos cursos, realicé varias sesiones de sensibilización y orientación a sus compañeros: presentación de su nueva compañera, materiales, código, manera de comunicarse en el aula y en los recreos, pautas de orden con sus propios materiales para evitar accidentes, etc.

Aprovechaba cualquier ocasión para reforzar esas orientaciones ya que, debido a la edad que tienen, les costaba interiorizarlas y generalizarlas.

Durante este curso, se puede decir que habían comprendido perfectamente las características idiosincrásicas de su compañera y las pautas de relación y comunicación

para relacionarse con ella; le describían las cosas y, de manera natural, como lo hacen los niños, la incluían en su grupo.

Sin embargo, cuando faltaban unos meses para concluir el ciclo, valoré que sería enriquecedor facilitarles el conocimiento y comprensión del método de lectoescritura de su compañera.

El conocimiento del braille les permitiría acercarse, de una manera básica a su código.

Esperé a que dominaran su propio código lectoescritor y realicé las sesiones en el mes de mayo del curso 2013-2014.

## Organización de las sesiones

En primer lugar, planteo a la tutora el proyecto que pretendo realizar, ya que necesito de su aprobación y colaboración.

Manifiesta su interés y disponibilidad en la colaboración que necesite.

Planificamos una primera sesión, y me deja disponible dos horas de la mañana para realizarla, así como la pizarra digital. También participa activamente en ella.

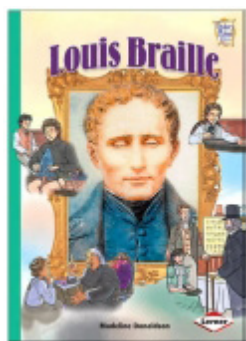
Posteriormente, utilizamos otra sesión para la descripción de la escritura con la máquina Perkins.

## Desarrollo de la primera sesión

1. Elaboro una breve presentación en PowerPoint sobre Louis Braille, sus inicios y la forma en que inventó el código.

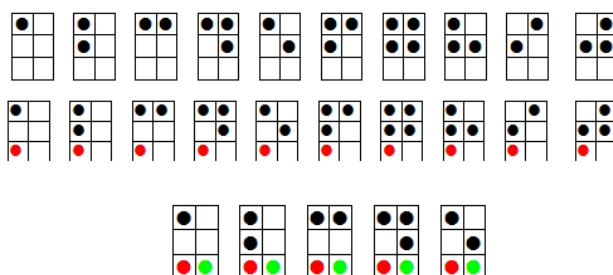
Las siguientes diapositivas son de las tres series del alfabeto, letras específicas del español, vocales acentuadas y signo de mayúscula.

El objetivo de esta sesión es que, a su conclusión, conozcan el alfabeto básico para poder leer y escribir sus nombres.



En esta primera parte, nuestra alumna tiene un papel fundamental. Con ayuda de Braillín, para la primera serie, va señalando los puntos de las 10 primeras letras que voy explicando al grupo.

### Abecedario básico

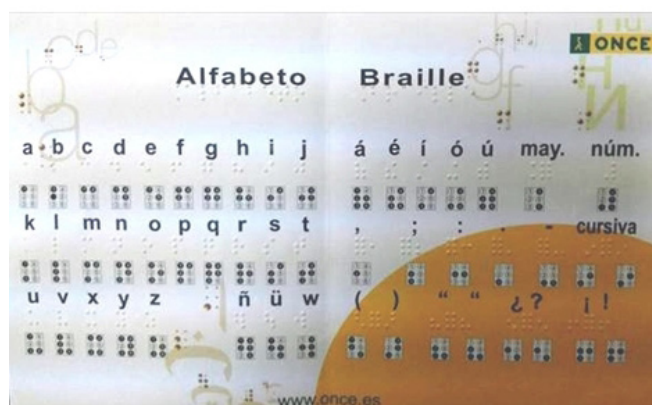


A partir de ahí, para las siguientes series y los otros signos mencionados, son sus compañeros los que, con las indicaciones dadas, van descubriendo los puntos que forman cada letra. Si tienen duda, su compañera les indica los puntos que la forman.



2. A continuación, repartimos un alfabeto braille, ya con los puntos en relieve, para reforzar lo explicado repasando las series y signos explicados.

Nuestra alumna vuelve a ayudar a sus compañeros cuando tienen una duda y todos participan activamente.



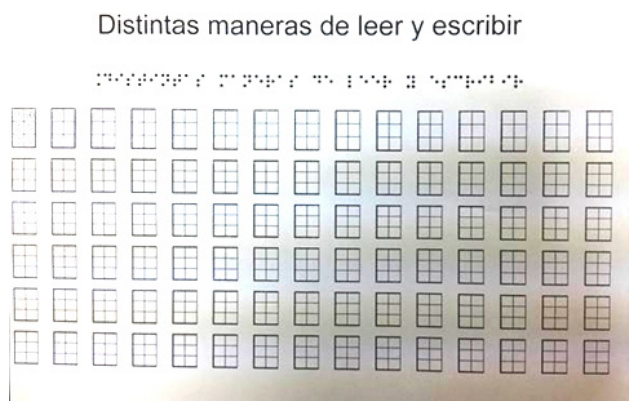
3. Ahora llega el momento de empezar a practicar lo trabajado, y, para ello, repartimos a todos los compañeros una mariposa en cartulina con su nombre, que habíamos escrito la niña en braille y yo en vista en el apoyo de la semana anterior.

Ella ayuda a repartirlas y les pedimos que comprueben sus nombres con el alfabeto que se les ha entregado.



4. Para afianzar lo aprendido, les entregamos una plantilla con cuadrículas que se asemejan a las celdillas braille para que escriban su nombre y, quien acabe pronto, sus apellidos.

Comprobamos que lo hacen muy bien, y ayudamos a los que tienen alguna dificultad.



5. Por último, teníamos preparados unos marcapáginas en papel braille y, de nuevo, escritos cada uno de ellos por nuestra alumna con el nombre en braille de los alumnos, pero, esta vez, sin su transcripción en vista.

El reparto de los marcapáginas se realiza al azar, y la propuesta es que lo lean y, cuando lo consigan, se lo entreguen al compañero que corresponda.

Fue sorprendente la rapidez con que leyeron los nombres y la satisfacción que eso les produjo.

Como refuerzo de la actividad les entregamos unas pegatinas de formas «en relieve» para personalizarlas y quedárselas como recuerdo.



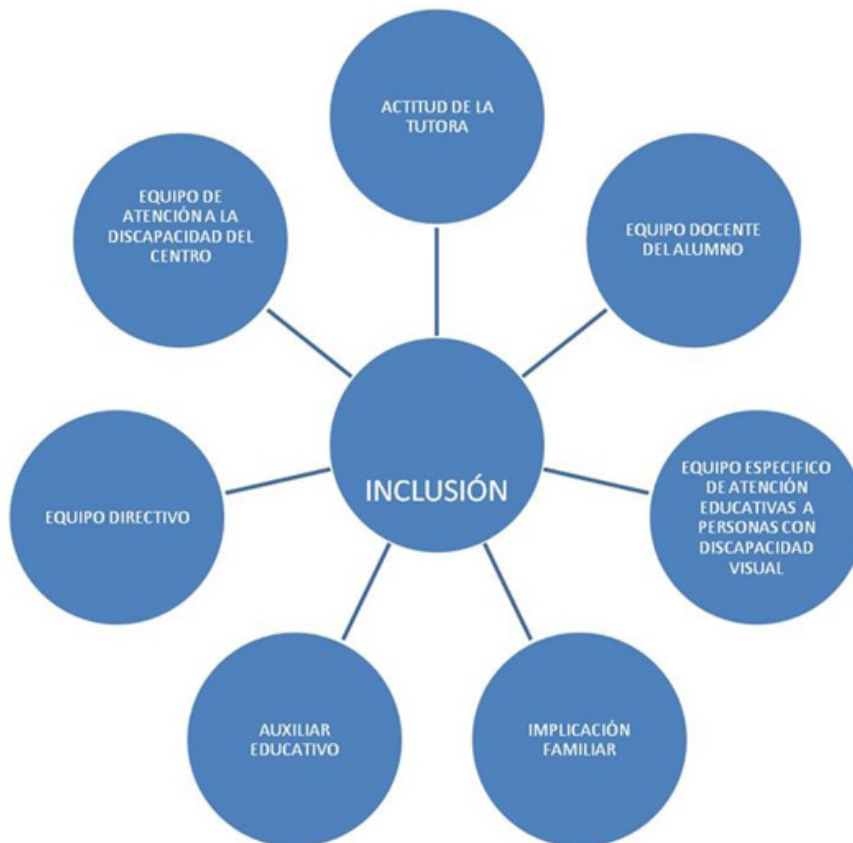


## Desarrollo de la segunda sesión

Explicamos de una manera básica el funcionamiento de la máquina Perkins, sus partes y su uso, la introducción del papel...

Soy consciente de que, al disponer solo de la de nuestra alumna, no va a poder alcanzarse como objetivo el uso de ella por sus compañeros, pero, al menos, conocerán su funcionamiento como complemento a lo aprendido para la lectura.

## Factores que favorecen la inclusión



### Equipo Específico

El maestro del Equipo Específico tiene, como primer reto, tranquilizar al profesor que recibe en su aula un alumno con discapacidad visual.

---

POVEDA, P. (2014). La inclusión es posible. *Integración: Revista digital sobre discapacidad visual*, 64, 62-74.

La ceguera asusta, y un buen profesional, lógicamente, se preocupará ante esta nueva situación.

Nosotros debemos acompañarles en estos primeros momentos.

Paralelamente, debemos planificar unas sesiones de formación básica; a ser posible, antes de que el alumno se incorpore al aula.

Esta formación incluirá: características básicas de la ceguera, pautas de relación y comunicación, adaptación curricular, signografía braille, materiales específicos y adaptación de materiales.

Nuestra función se complementará, a lo largo del curso, con la gestión y coordinación de los recursos materiales y humanos (canalización a otros profesionales del Equipo) que puedan surgir, así como con la realización de los programas específicos.

## **Actitud del tutor**

Es una pieza fundamental a la hora de hablar de inclusión en todas sus facetas.

Su actitud debe ser abierta y creer en las posibilidades de todos los alumnos.

Esto nos permitirá orientarle y formarle, ya que será el puente diario entre nosotros y el resto del equipo docente.

## **Equipo docente**

Cada especialista de área tendrá que realizar, con nuestras orientaciones, la adaptación curricular de su área para cubrir las necesidades de nuestra alumna.

## **Equipo de orientación**

Orientador, profesor de Pedagogía Terapéutica, de Audición y Lenguaje (en su caso) son piezas claves en este proceso.

Ellos llevarán a cabo, en sus apoyos, el refuerzo de los programas que hemos elaborado.



## Equipo directivo

Es fundamental su colaboración para facilitar tiempo libre para la coordinación y formación, así como cualquier intervención que consideremos necesaria realizar en el centro.

## Auxiliar educativo

Se le darán las orientaciones adecuadas para posibilitar la inclusión en los tiempos fuera del aula: recreos, comedor.

## Familia

Su colaboración en el proceso educativo de su hijo y en la generalización en la inclusión social, participando en las actividades sociales del centro y externas, será también otra parte necesaria para alcanzar la inclusión.

## Los efectos de la inclusión en los compañeros de los alumnos con necesidades educativas especiales

Una de las preocupaciones más frecuentes relativas a la inclusión ha sido dilucidar si la presencia de alumnos con necesidades educativas especiales en el aula ordinaria iría en detrimento de sus compañeros. Tres conclusiones parecen derivar de los estudios que han tratado de informar sobre esta pregunta de investigación:

- 1. El rendimiento de los alumnos sin necesidades educativas no se ve comprometido con la presencia en el aula de alumnos con discapacidad.**
- 2. Los alumnos que se desarrollan con normalidad salen beneficiados en muchos aspectos, al tener la posibilidad de interactuar con sus compañeros con necesidades educativas especiales.**
- 3. La presencia de alumnos con necesidades educativas especiales en las aulas ordinarias actúa como catalizador de oportunidades y experiencias de aprendizaje que, de otro modo, podrían no formar parte de currículo.**

La inclusión estimula y fomenta el desarrollo de actividades que no se realizarían de manera habitual, y que tienen un efecto insospechado en muchos de los alumnos. Conceptos como los de *justicia*, *derecho* o *igualdad*, es frecuente que surjan como consecuencia de las relaciones y experiencias en la que se ven involucrados los alumnos. Asimismo, es frecuente que determinados estudiantes adopten roles de responsabilidad para solucionar problemas de índole física, social o académica que afectan a sus compañeros con alguna discapacidad. Como resultado de estas experiencias, parece lógico pensar que el desarrollo personal y social se verá obviamente favorecido.

## Los efectos de la inclusión en los profesores

Entre los aspectos o puntos positivos de la inclusión para el profesor tutor (generalista) cabe destacar:

- El aumento de seguridad y confianza para atender las necesidades de un alumnado mucho más diverso como resultado de la experiencia.
- Ser más conscientes del efecto que ellos, como profesores, pueden causar en sus alumnos.
- Sentirse bien acerca de su capacidad para producir cambio.

Por el contrario, las preocupaciones o puntos negativos serían:

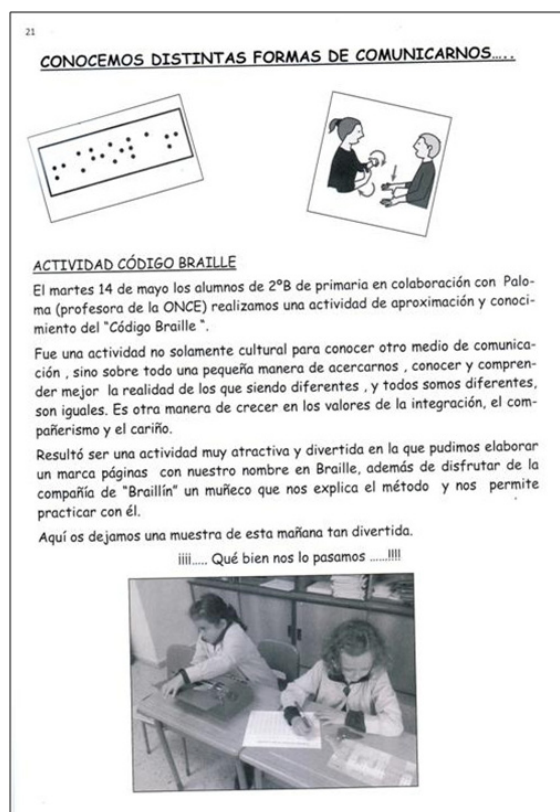
- Las actitudes negativas o la resistencia de algunos profesores a enseñar a alumnos con necesidades educativas especiales.
- La preocupación de que la educación de los alumnos sin problemas especiales se resienta.
- El miedo a que el profesorado de apoyo no pueda satisfacer sus demandas.
- La preocupación de no impartir el currículo con la amplitud que les gustaría.
- La limitación de tiempo y de recursos para la colaboración.

- La falta de formación y de tiempo para planificar conjuntamente con el profesorado de apoyo.

Pero no hay que olvidar que, aunque muchos profesores, en principio, se muestran reticentes a la inclusión, con el apoyo y la experiencia adquieren seguridad y confianza en sí mismos. El apoyo de otros compañeros (profesores del mismo ciclo o especialistas) es un recurso poderoso y necesario para ayudarles a resolver los retos instructivos que se les plantean a diario. Y, por último, facilitar y hacer posible la inclusión requiere una especial sensibilidad por parte del profesorado para hacer juicios de valor sobre el tipo y cantidad de apoyo necesario, así como para estimular la participación sin interferir en las interacciones de unos con los otros.

## Difusión de la actividad en el centro

A continuación, se presenta una imagen de la revista del colegio, donde se describe e incluye la actividad realizada.



## Conclusión

Después de muchos años trabajando con niños con discapacidad visual, puedo decir, sin ninguna duda, que la inclusión es posible, aunque no siempre fácil.

Creo que son necesarias diversas variables juntas para que podamos conseguir que se dé con el alumno con el que trabajamos.

Unas veces, tenemos que conformarnos con la mitad, y somos conscientes de ello; pero otras, y es este el caso, nos sentimos realmente satisfechos de que se haya conseguido.

¿Y de qué depende? ¿De nuestro trabajo como profesionales especializados? No, porque los que trabajamos en ello tenemos como objetivo lograrlo, pero sabemos que solos no podemos: es como el efecto dominó, las actitudes de las demás personas que forman la comunidad educativa tienen un efecto directo sobre todos los demás, sobre otros profesionales, los compañeros de nuestro alumno y sobre nosotros mismos, porque nos animan a esforzarnos más y más al facilitarnos el camino que nos conducirá a esa inclusión.

Para mantener un sistema único, no es suficiente con mejorar las prácticas instructivas a nivel profesor-individuo. Es necesario, además, que los centros adopten una filosofía claramente inclusiva y la plasmen en normas que reflejen que la escuela camina realmente hacia una democracia inclusiva.

Esta es la suerte que he tenido yo en este centro educativo: he contado, desde el principio, con un equipo directivo que cree en ello y que me ha facilitado todo para que lo consigamos (horario para que formara a los profesores, tiempos para la coordinación, etc.).

Conté también con unos profesionales que también creían en el derecho de todos, y eso se materializó en colaboración, demandas...

Todo esto se transmitió a los propios compañeros de la niña de una forma natural, lo que ha posibilitado que entre todos hayamos conseguido que una alumna ciega sea una alumna más, con sus posibilidades y sus limitaciones.

Quiero manifestar el agradecimiento a todas las personas que forman la comunidad educativa del Colegio Santo Ángel de la Guarda de Oviedo: tutora, equipo directivo,

equipo de orientación, profesora de apoyo, profesora de Audición y Lenguaje, especialistas en las diferentes áreas y auxiliares educativos por haberlo hecho posible.

Por haber colaborado y haberme permitido esforzarme cada día para dar respuesta a sus demandas y buscar nuevos proyectos que realizar, porque sabía que podía contar con su colaboración.

En esta experiencia, creo que, además de la niña, he ganado yo como profesional, ya que he tenido que plantearme nuevos retos y han ganado todos.

La inclusión es posible, las actitudes están cambiando, y cuando no lo veamos así, debemos agarrarnos a estos recuerdos para seguir luchando por ello.

## Referencia bibliográfica

CARDONA, M. C. (2006). *Diversidad y educación inclusiva: enfoques metodológicos y estrategias para una enseñanza colaborativa*. Madrid: Pearson Educación.